

## **Information über Datenverarbeitung bei der Cosmodent Kft.**

Hiermit informiert die Cosmodent Kft. ihre Patienten über die Datenverarbeitung in Bezug auf die Zahnversorgung und die damit verbundenen anderen Dienstleistungen gemäß der Verordnung Nr. 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (nachfolgend "DSGVO"):

### **1. Daten des Verantwortlichen**

Die Verarbeitung von personenbezogenen Daten der Patienten wird von Cosmodent Kft. durchgeführt, deren offizielle Angaben die folgende sind:

Firmenname: Cosmodent Kft.

Sitz: 1124 Budapest, Fürj utca 2.

Telefonnummer: +36 1 2001378

E-Mail: [info@cosmodent.hu](mailto:info@cosmodent.hu)

URL: <http://www.cosmodent.hu/>

Vertreter: Gyarmathy Karolina Geschäftsführerin

### **2. Kurze Beschreibung der Datenverarbeitung**

Folgende personenbezogene Daten des Patienten werden von der Cosmodent Kft. verarbeitet:

- a) Personenidentifizierungsdaten (insbesondere Familien- und Nachname, Geburtsname, Geschlecht, Geburtsort und Geburtsdatum, Geburts- und Nachname der Mutter, Adresse, Aufenthaltsort, Versicherungsnummer),
- b) Daten bezüglich Gesundheitsversicherung oder anderer Versicherung,
- c) elektronische Kontaktdaten (insbesondere Telefonnummer, E-Mail),
- d) Gesundheitsdaten, insbesondere personenbezogene Daten hinsichtlich des physischen oder psychiatrischen gesundheitlichen Zustands des Patienten, die unmittelbar vom Patienten oder Drittperson (zum Beispiel wie vom unten angeführten Online Vermittler) übergeben wurden, einschließlich auch solche personenbezogenen Daten, die sich auf medizinische Behandlung des Patienten beziehen und Information über den gesundheitlichen Zustand des Patienten enthalten,
- e) Daten bezüglich der Fahrt des Patienten,
- f) Daten, die für die Rechnungsausstellung obligatorisch verarbeitet werden sollen,
- g) andere personenbezogene Daten, die der Patient der Cosmodent Kft. mitteilt.

Die Cosmodent Kft. erhält an ersten Stelle die personenbezogenen Daten des Patienten von demjenigen Büro, das sich mit online Vermittlungen im Bereich Zahnmedizin („ Online Vermittler) beschäftigt, und mit welchem der Patient den Kontakt aufgenommen hat. Der Online Vermittler übermittelt die personenbezogenen Daten mit dem Zweck an die Cosmodent Kft., damit die Cosmodent Kft. für den Patienten einen Behandlungsplan und ein Preisangebot zum Abschluss eines Vertrages in Bezug auf Gesundheitsversorgung und Behandlung erstellen kann.

Die Cosmodent Kft. übermittelt den Behandlungsplan sowie das Preisangebot an den Online Vermittler bzw. diese werden für diesen zugänglich gemacht.

Entscheidet sich der Patient für die Cosmodent Kft., um sich von dieser behandeln zu lassen, wirkt die Cosmodent Kft. an der Organisation der Anreise nach Ungarn, sowie des Verkehrs innerhalb von Ungarn ferner der Unterbringung des Patienten mit.

Die Cosmodent Kft. schließt mit dem Patienten einen Vertrag zur gesundheitlichen Behandlung und Versorgung ab. Während der gesundheitlichen Behandlung und Versorgung nimmt die Cosmodent Kft. sonstige gesundheitlichen Dienstleister, Fachpersonen sowie Labors in Anspruch, abhängig von der Art der Behandlung sowie der Versorgung.

Sofern der Patient nach der Behandlung sowie Versorgung Frage hat und diese Frage sich unter Einschaltung des Online Vermittlers an die Cosmodent Kft. gestellt werden, so übersendet die Cosmodent Kft. die Antwort dem Online Vermittler.

Sofern die von dem Patienten bestimmte Versicherer Frage in Bezug auf die Versorgung an die Cosmodent Kft. stellt, dann übersendet die Cosmodent Kft. die Antwort dem Versicherer. Sofern der Versicherer seine Frage unter Einschaltung des Online Vermittlers an die Cosmodent Kft. stellt, dann übersendet die Cosmodent Kft. die Antwort dem Online Vermittler.

### **3. Daten des Datenschutzbeauftragten**

Daten des Datenschutzbeauftragten der Cosmodent Kft.:

Name: Hámori Adrienn

Email: hamori.adrienn@webflow-dental.com

Tel.: +36 70 623 1261

### **4. Zweck der geplanten Verarbeitung der personenbezogenen Daten**

Die Cosmodent Kft. verarbeitet zu folgenden Zwecken die personenbezogenen Daten des Patienten:

- a. Erstellung eines Behandlungsplans, eines Preisangebots für den Patienten auf Grund der von dem Online Vermittler erhaltenen Angaben, sowie die Zurücksendung dieser an den Online Vermittler;

- b. Vorbereitung und Erfüllung des mit dem Patienten abgeschlossenen Vertrages für Gesundheitsversorgung und Behandlung;
- c. Einhaltung der Rechtsvorschriften im Zusammenhang mit der Gesundheitsversorgung und Behandlung;
- d. Erbringung zusätzlicher Dienstleistungen gemäß dem mit dem Patienten abgeschlossenen Vertrag, insbesondere die Organisation der Fahrt;
- e. Einhaltung der gesetzlichen Verpflichtungen hinsichtlich der Cosmodent Kft., insbesondere hinsichtlich der Bereitstellung der Gesundheitsdaten, Rechnungsausstellung und Rechnungslegung;
- f. Verrechnung, Bestätigung und nachträgliche Prüfung der Leistung aufgrund dem mit dem Patienten abgeschlossenen Vertrag, sowie Geltendmachung der vertraglichen Ansprüche.
- g. nach der Behandlung die Beantwortung der Fragen des Patienten; sofern der Patient seine Fragen unter Einschaltung des Online Vermittlers an die Cosmodent Kft. stellt, dann übersendet die Cosmodent Kft. die Antwort dem Online Vermittler.
- h. Bereitstellung der personenbezogenen Daten für den Versicherer des Patienten; sofern die Anfrage des Versicherers vom dem Online Vermittler der Cosmodent Kft. übersendet wird, dann übersendet die Cosmodent Kft. die Antwort dem Online Vermittler.

## **5. Rechtsgrundlage der Verarbeitung der personenbezogenen Daten**

Die Cosmodent Kft. verarbeitet die personenbezogenen Daten der Patienten gemäß den folgenden Rechtsgrundlagen:

- a. gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO, sofern die Datenverarbeitung zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen notwendig ist, die auf Anfrage des Patienten erfolgen;
- b. gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO, sofern die Verarbeitung für Erfüllung eines Vertrags erforderlich ist dessen Vertragspartei der Patient ist;
- c. gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO, sofern die Verarbeitung zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung notwendig ist, der die Cosmodent Kft. unterliegt;
- d. gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DSGVO, sofern die Verarbeitung für Wahrung der berechtigten Interessen der Cosmodent Kft. erforderlich ist. Das berechnigte Interesse der Cosmodent Kft. umfasst die Geltendmachung der Rechte und Ansprüche aus dem mit dem Patienten abgeschlossenen Vertrag, weiterhin die Verteidigung gegen Ansprüche, die gegen die Cosmodent Kft erhoben werden.

Die Cosmodent Kft. verarbeitet die als personenbezogene Daten geltenden Gesundheitsdaten des Patienten gemäß den folgenden Rechtsgrundlagen:

- e. gemäß Artikel 9 Abs. 2 lit. f) DSGVO, sofern die Verarbeitung zur Darlegung, Geltendmachung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen notwendig ist, oder bei Handlungen der Gerichte im Rahmen ihrer justiziellen Tätigkeit;

- f. gemäß Artikel 9 Abs. 2 lit. h) DSGVO, sofern die Verarbeitung für Gesundheitszwecke oder für die medizinische Diagnostik, die Versorgung oder Behandlung im Gesundheitsbereich ferner für die Verwaltung von Systemen und Diensten im Gesundheitsbereich auf der Grundlage des Unionsrechts oder des Rechts eines Mitgliedstaats oder aufgrund eines Vertrags mit einem Angehörigen eines Gesundheitsberufs erforderlich ist.
- g. die Rechtsgrundlage hinsichtlich der Bereitstellung der personenbezogenen Daten und Datenübermittlung an den Online Vermittler sowie den Versicherer des Patienten bezüglich gesundheitlicher Daten ist Artikel 9 Abs. (2) lit. a) DSGVO, das heißt die Einwilligung des Patienten.

Hinsichtlich der Verarbeitung der Gesundheitsdaten informiert die Cosmodent Kft. ihre Patienten, dass die Verarbeitung der Gesundheitsdaten von einer Fachperson oder unter deren Verantwortung verarbeitet werden, der nach dem ungarischen Recht unter Berufsgeheimnis steht.

## **6. Kategorien der Empfänger der personenbezogenen Daten**

Die Cosmodent Kft. übergibt die personenbezogenen Daten des Patienten folgenden Empfängern:

- a) gesundheitliche Dienstpersonen und Fachpersonen, zahntechnische sowie sonstige Labors, die mit der Cosmodent Kft. in einem Vertragsverhältnis stehen;
- b) Buchhalter;
- c) Wirtschaftsprüfer;
- d) Taxifahrer, der die Shuttle-Dienstleistung ausführt;
- e) öffentliche Behörde;
- f) zentrale Register, insbesondere das Zentrale Register für Implantatum;
- g) Dienstleiter des IT-System;
- h) Rechtsanwalt;
- i) Versicherer des Patienten;
- j) Online Vermittler.

## **7. Zeitdauer der Datenverarbeitung**

Die gesundheitliche Dokumentation soll ab Datenaufnahme bis 30 Jahren, der Abschlussbericht bis 50 Jahren gemäß dem „Gesetz Nr. XLVII. von 1997 über die Verarbeitung und Schutz der Gesundheitsdaten sowie die damit verbundenen personenbezogenen Daten“ aufbewahrt werden.

## **8. Datenübermittlung in Drittländer**

Die Cosmodent Kft. übermittelt die Daten derjenigen Patienten, die in der Schweiz ansässig oder niedergelassen sind, in die Schweiz. Die Kommission hat festgestellt, dass die Schweiz hinsichtlich der Datenverarbeitung ein angemessenes Schutzniveau gewährleistet.

## **9. Rechte der Patienten hinsichtlich der Datenverarbeitung**

### **9.1 Auskunftsrecht des Patienten**

Der Patient hat das Recht, von der Cosmodent Kft. eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob die betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden; ist dies der Fall, so hat er ein Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten und auf folgende Informationen:

- a. Verarbeitungszwecke;
- b. die Kategorien personenbezogener Daten;
- c. die Empfänger oder Kategorien von Empfängern, gegenüber denen die personenbezogenen Daten offengelegt worden sind oder noch offengelegt werden, insbesondere bei Empfängern in Drittländern oder bei internationalen Organisationen;
- d. falls möglich die geplante Dauer, für die die personenbezogenen Daten gespeichert werden, oder, falls dies nicht möglich ist, die Kriterien für die Festlegung dieser Dauer;
- e. das Bestehen eines Rechts des Patienten auf Berichtigung oder Löschung der ihn betreffenden personenbezogenen Daten von der Cosmodent Kft. oder auf Einschränkung der Verarbeitung durch den Verantwortlichen oder eines Widerspruchsrechts gegen diese Verarbeitung;
- f. das Bestehen eines Beschwerderechts bei einer Aufsichtsbehörde;
- g. wenn die personenbezogenen Daten nicht bei dem Patient erhoben werden, alle verfügbaren Informationen über die Herkunft der Daten.

Werden personenbezogene Daten in ein Drittland oder an eine internationale Organisation übermittelt, so hat der Patient das Recht, über die geeigneten Garantien gemäß der DSGVO im Zusammenhang mit der Übermittlung unterrichtet zu werden.

Die Cosmodent Kft. stellt eine Kopie der personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Verarbeitung sind, zur Verfügung. Für alle weiteren Kopien, die der Patient beantragt, kann die Cosmodent Kft. ein angemessenes Entgelt auf der Grundlage der Verwaltungskosten verlangen. Stellt der Patient den Antrag elektronisch, so sind die Informationen in einem gängigen elektronischen Format zur Verfügung zu stellen, sofern der Patient nichts anderes angibt. Das Recht auf Erhalt einer Kopie gemäß den obigen darf die Rechte und Freiheiten anderer Personen nicht beeinträchtigen.

Die Cosmodent Kft. informiert die Patienten, dass sie keine automatisierte Entscheidungsfindung bzw. Profiling verwendet.

## **9.2 Recht auf Berichtigung**

Der Patient hat das Recht, von der Cosmodent Kft. unverzüglich die Berichtigung der ihn betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten zu verlangen. Unter Berücksichtigung der Zwecke der Verarbeitung hat der Patient das Recht, die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten — auch mittels einer ergänzenden Erklärung — zu verlangen.

## **9.3 Recht auf Löschung**

Angesichts der Tatsache, dass die Cosmodent Kft. die Verarbeitung der personenbezogenen Daten auch zur Erfüllung der ihr aufgrund den ungarischen Rechtsvorschriften zur Verarbeitung personenbezogener Daten obliegenden Verpflichtungen vornimmt, weiterhin dass der Zeitraum der Datenverarbeitung gesetzlich vorgegeben ist, steht dem Patienten kein Recht auf Löschung gemäß Artikel 17 Abs. 3 DSGVO zu.

## **9.4 Recht auf Einschränkung der Verarbeitung**

Der Patient hat das Recht, von der Cosmodent Kft. die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen, wenn eine der folgenden Voraussetzungen gegeben ist:

- a) die Richtigkeit der personenbezogenen Daten vom Patienten bestritten wird, und zwar für eine Dauer, die es der Cosmodent Kft. ermöglicht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen;
- b) die Verarbeitung rechtswidrig ist und der Patient die Löschung der personenbezogenen Daten ablehnt und stattdessen die Einschränkung der Nutzung der personenbezogenen Daten verlangt;
- c) die Cosmodent Kft. die personenbezogenen Daten für die Zwecke der Verarbeitung nicht länger benötigt, der Patient sie jedoch zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt.

Wurde die Verarbeitung gemäß den obigen eingeschränkt, so dürfen diese personenbezogenen Daten — von ihrer Speicherung abgesehen — nur mit Einwilligung des Patienten oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen oder zum Schutz der Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses der Union oder eines Mitgliedstaats verarbeitet werden.

## **9.5 Widerspruchsrecht**

Der Patient hat das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung der ihn betreffenden personenbezogenen Daten, die zur Durchsetzung der berechtigten Interessen der Cosmodent Kft. erfolgen, Widerspruch einzulegen. Die Cosmodent Kft. darf in diesem Fall die personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, die Cosmodent Kft. kann zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen

Person überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

Die Cosmodent Kft. informiert die Patienten, dass ihre personenbezogenen Daten von der Cosmodent Kft. nicht zum Zwecke der Direktwerbung verwendet werden.

#### **9.6 Recht auf Datenübertragbarkeit**

Aufgrund der Tatsache, dass die Datenverarbeitung nicht automatisiert erfolgt, hat der Patient kein Recht auf Datenübertragbarkeit.

#### **9.7 Recht auf Widerruf der Einwilligung**

Die Rechtsgrundlage hinsichtlich der Bereitstellung der personenbezogenen Daten und Datenübermittlung an den Online Vermittler sowie den Versicherer des Patienten in Bezug auf gesundheitliche Daten ist die Einwilligung des Patienten. Der Patient ist berechtigt, die Einwilligung zu widerrufen. Der Widerruf der Einwilligung beeinträchtigt nicht die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung vor dem Widerruf durchgeführten Bereitstellung der personenbezogenen Daten und Datenübermittlung.

Der Widerruf der Einwilligung betrifft ausschließlich die Bereitstellung der personenbezogenen Daten und Datenübermittlung in Verbindung mit gesundheitlichen Daten an den Versicherer sowie den Online Vermittler.

So bleibt also im Fall des Widerrufs der Einwilligung die Cosmodent Kft, weiterhin berechtigt

- zur Verarbeitung der gesundheitlichen Daten gemäß den im Absatz 5. a)-f) angeführten Rechtsgrundlagen;
- zur Übermittlung von personenbezogenen Daten die sich nicht als gesundheitlichen Daten gelten an den Online Vermittler sowie den Versicherer entsprechend dem mit dem Patienten abgeschlossenen Vertrag.

#### **9.8 Recht auf Beschwerde an die Aufsichtsbehörde**

Der Patient hat unbeschadet eines anderweitigen verwaltungsrechtlichen oder gerichtlichen Rechtsbehelfs das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, insbesondere in dem Mitgliedstaat ihres Aufenthaltsorts, ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes, wenn der Patient der Ansicht ist, dass die Verarbeitung der ihn betreffenden personenbezogenen Daten gegen die DSGVO verstößt.

In Ungarn ist die folgende Aufsichtsbehörde zuständig:

Offizieller Name: **Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság**

Sitz: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.

Postanschrift: 1530 Budapest, Pf.: 5.

Telefonnummer: +36 (1) 391 – 1400

Faxnummer: +36 (1) 391 – 1400

Zentrale elektronische Adresse: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)

URL der Webseite <http://www.naih.hu>

#### **10. Gründe für Bereitstellung personenbezogener Daten**

Angesichts der Tatsache, dass die medizinische Behandlung und Versorgung ohne die Angabe der personenbezogenen Daten des Patienten unmöglich sein kann, ist die Angabe der personenbezogenen Daten Voraussetzung für den Abschluss des auf medizinische Behandlung und Versorgung ausgerichteten Vertrages. Der Wegfall der Angaben der im Punkt 10 lit. g) erwähnten personenbezogenen Daten berührt nicht die Erfüllung des Vertrages mit dem Patienten, bei der Leistung werden aber die nicht angegebenen personenbezogenen Daten sinngemäß außer Acht gelassen.